

**No. 48060**

---

**South Africa  
and  
Norway**

**Memorandum of Understanding between the Department of Environmental Affairs and Tourism of the Republic of South Africa and the Ministry of Environment of the Kingdom of Norway relating to co-operation on the protection of the environment. Cape Town, 12 February 1996**

**Entry into force:** *13 March 1996, in accordance with article VIII*

**Authentic text:** *English*

**Registration with the Secretariat of the United Nations:** *South Africa, 18 December 2010*

---

**Afrique du Sud  
et  
Norvège**

**Mémorandum d'accord entre le Département de l'environnement et du tourisme de la République sud-africaine et le Ministère de l'environnement du Royaume de Norvège relatif à la coopération en matière de protection de l'environnement. Le Cap, 12 février 1996**

**Entrée en vigueur :** *13 mars 1996, conformément à l'article VIII*

**Texte authentique :** *anglais*

**Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :** *Afrique du Sud, 18 décembre 2010*

[ ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS ]

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING**

**between**

**THE DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM  
OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA**

**and**

**THE MINISTRY OF ENVIRONMENT OF THE KINGDOM OF NORWAY**

**relating to**

**CO-OPERATION ON THE PROTECTION OF THE ENVIRONMENT**

The Department of Environmental Affairs and Tourism of the Republic of South Africa and the Ministry of Environment of the Kingdom of Norway, (hereinafter referred to as "the Parties"):

Recognising the global nature of environmental issues and the urgency of finding cost-effective and lasting solutions;

Recognising also that the goal of sustainable development set at the Rio Summit should be pursued by, and is in the interest of, all countries;

Being aware that the realisation of sustainable development requires extensive international cooperation both multilaterally and bilaterally;

Convinced that cooperation between the Parties in the field of environment is of mutual benefit in achieving the goal of sustainable development;

Have reached the following understanding:

#### ARTICLE I

The Parties will cooperate in the field of environmental affairs on the basis of equality and mutual benefit with due respect for, and taking into account, the differences in environmental policies and social and economic development conditions of the Parties.

#### ARTICLE II

The Parties will encourage contacts and implementation of concrete projects as agreed, which may contribute to the fulfilment of relevant international agreements in the field of environment.

#### ARTICLE III

Co-operation activities under this Memorandum of Understanding may include the following arrangements:

1. Exchange of information on research, monitoring programmes, laws, regulations, institutional arrangements as well as policies and regulatory practices in the field of environment;
2. Exchange of environmental scientists, experts, and environmental management personnel;

3. Jointly conducted projects;
4. Joint organisation of symposia, seminars, lectures and training courses;
5. Collaborative research on subjects of mutual interest;
6. Other forms of cooperation which are mutually agreed.

#### ARTICLE IV

The Parties will also cooperate in relevant international fora on environmental matters. They will inform each other on their respective views concerning significant developments in those fora.

The Parties will encourage and facilitate the development of contact and cooperation between other levels of government or organisational entities, research and academic institutions, as well as industrial and business sectors.

#### ARTICLE V

A work plan to be annexed to this Memorandum of Understanding, will be developed by the Parties. The work plan will be revised biannually. The terms of cooperative activities will be established in the work plan.

Co-operative activities under this Memorandum of Understanding shall be subject to the availability of appropriate funds and other resources, and to the applicable laws and legal provisions in each country. Each Party shall